

Política de Asistencia para la República Bolivariana de Venezuela
(Traducción Provincial)

Diciembre de 2012

1. Significado de Asistencia

La relación entre Venezuela y Japón ha sido tradicionalmente buena. En Venezuela abundan los recursos naturales como el petróleo, gas natural y mineral de hierro, y nuestra relación en los últimos años se ha venido desarrollando en las áreas de los Recursos Naturales y Energía. Es importante que Venezuela sostenga un crecimiento económico estable con el cual nuestro país mantenga una relación económicamente complementaria.

A pesar del alto nivel de su producto interno bruto per cápita (PIB), la fuerte dependencia de su economía de la industria petrolera hace vulnerable a Venezuela frente a la tendencia de los precios en los mercados internacionales. Por otra parte, se observa la necesidad de acondicionar más el área de infraestructura para el desarrollo económico sostenible.

En Venezuela en desarrollo se presentan algunos problemas como el deterioro del medio ambiente y la conservación del entorno debido al manejo inadecuado de desechos industriales y domésticos, así como la contaminación atmosférica por el alto consumo de petróleo.

Recientemente en Venezuela ocurren con frecuencia desastres naturales. La Tragedia de Vargas en 1999 y la intensa lluvia e inundaciones en 2010 dejaron grandes pérdidas de infraestructura como en embalses, aparte de los muertos y numerosos daños materiales en casas. Fortalecer las medidas para la prevención de desastres naturales es uno de los temas prioritarios en Venezuela.

Al mismo tiempo, la pobreza de sectores sociales con ingreso bajo sigue siendo un tema serio. Es importante que se incluya la lucha contra la pobreza, garantizando la igualdad de distribución de beneficios para los grupos desfavorecidos en nuestra cooperación.

Cooperamos con las actividades de Venezuela en tales temas e intentamos fomentar un vínculo firme y confiable con Venezuela, contribuyendo a la resolución de estos problemas.

2. Política básica de asistencia (Objetivo Supra)

Venezuela es un país donde se ha venido avanzando en materia de desarrollo de recursos naturales y actualmente se enfrenta con un crecimiento demográfico urbano. El área del medio ambiente es la base de nuestra cooperación en Venezuela para contribuir a formar una sociedad estable. Además, nuestra cooperación se dirigirá al área de la prevención de desastres naturales, utilizando nuestra experiencia y conocimiento, para ayudar a alcanzar una sociedad más equilibrada.

3. Las áreas prioritarias (objetivos)

Las áreas prioritarias de nuestra cooperación son dos. Uno es el sector ambiental - reciclaje, manejo de desechos, contaminación atmosférica - para el crecimiento sostenible de Venezuela.

Y otro es el sector de prevención de desastres – la asistencia a las medidas de prevención de desastres incluyendo la formación ciudadana para su resguardo y autoprotección y fortalecimiento de sistemas y políticas nacionales de prevención -, utilizando nuestra experiencia y conocimiento.

4. Observaciones

(1) En Venezuela la porción de sectores sociales con ingreso bajo sigue siendo alta y la erradicación de la pobreza constituye un tema importante para resolver. A pesar de que Venezuela es un país que está situado entre los países de ingreso medio-alto con 11.920 dólares estadounidenses del PIB per cápita (Banco Mundial 2011), nuestra cooperación se ejecuta en beneficio de grupos desfavorecidos, incluyendo la capacitación de los mismos.

(2) Venezuela ya tiene un cierto nivel de desarrollo económico. Es importante establecer un sistema de desarrollo económico sostenible y favorable, pensando que en el futuro estará fuera de los países aptos para recibir la Asistencia Oficial de Desarrollo.

(3) El Gobierno de Venezuela está en proceso de elaborar la próxima versión de Plan Nacional Simón Bolívar (plan nacional de desarrollo social económico) 2007-2013. Después de que se complete, es necesario tener en cuenta la coherencia con este plan.